

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

**Band:** 27 (1949)

**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

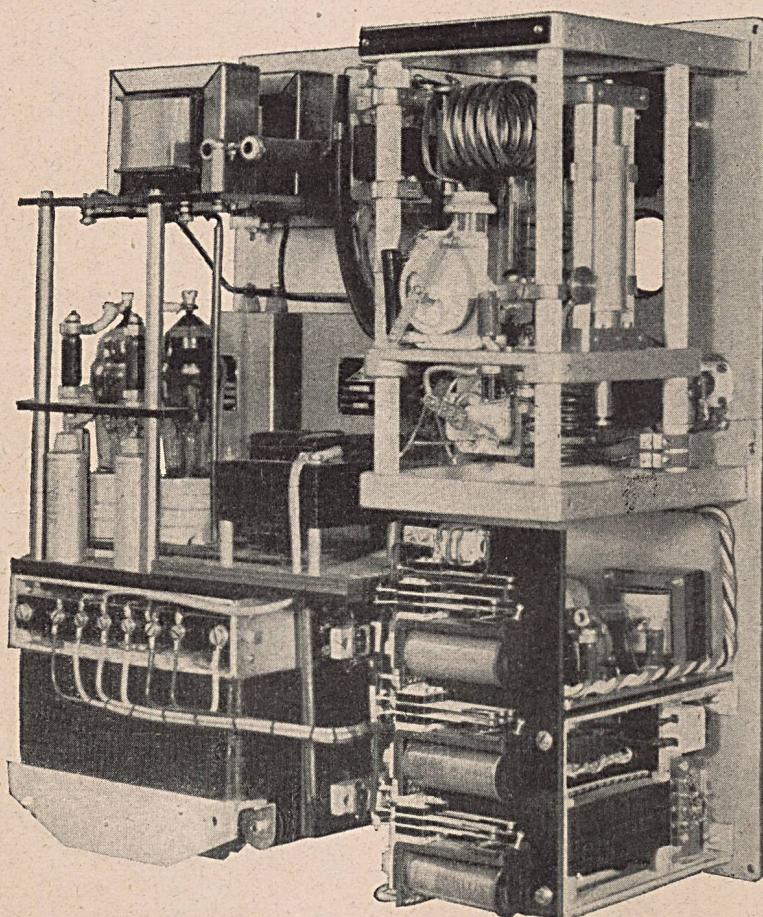
**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**RADIO-TELEPHON-ANLAGEN**  
für Fahrzeuge mit Anschluss-  
möglichkeit an das öffentliche  
Telephonnetz

R  
A  
D  
I  
O  
V  
O  
X



ENDSTUFE  
200 WATT ZU SENDER

RADIOVOX-Anlagen arbeiten im Gebiet der Ultra-Kurz-  
wellen mit Frequenz-Modulation

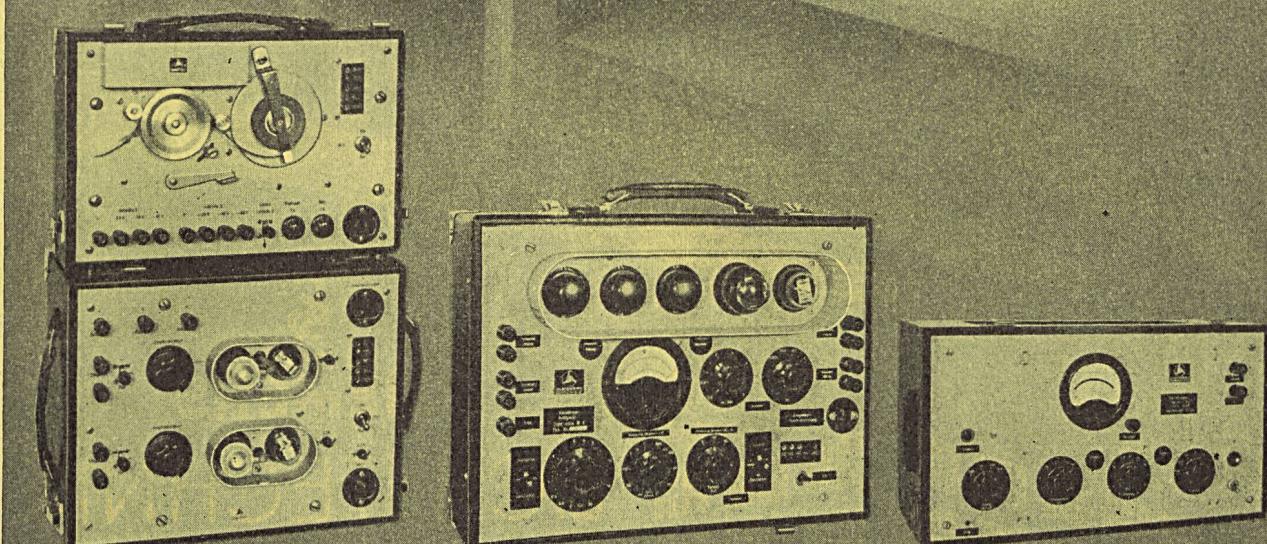
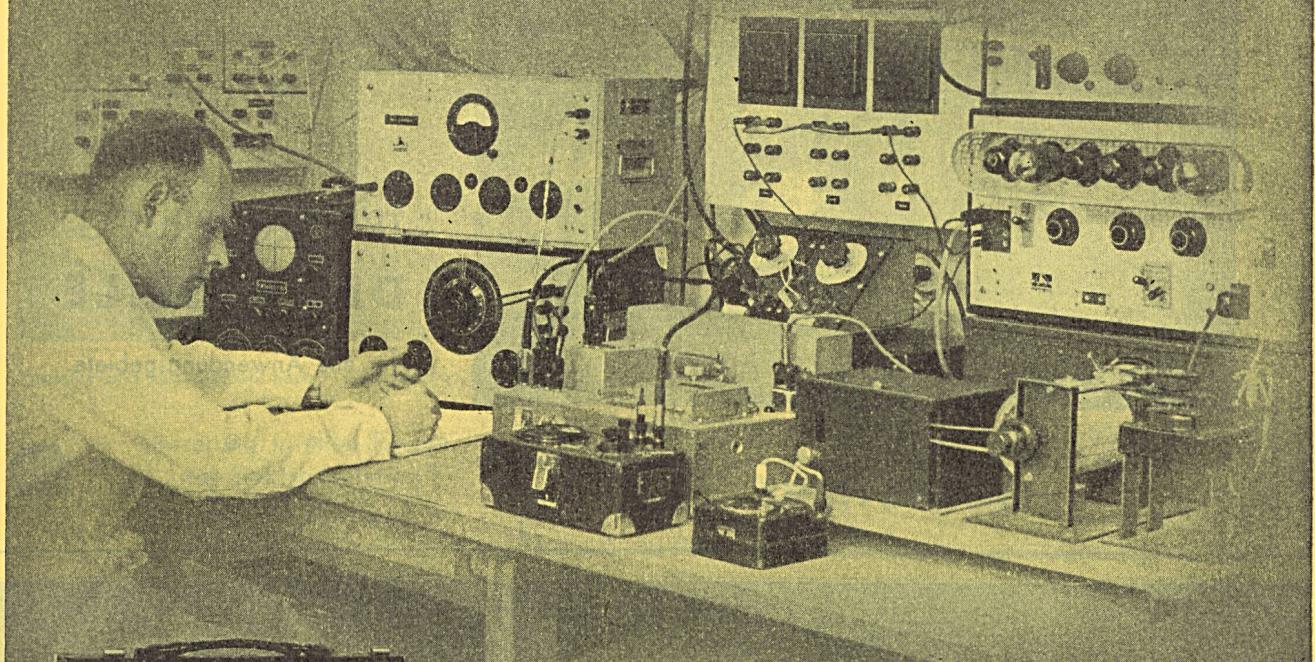
Sie zeichnen sich aus durch moderne Konstruktion, einfachen  
Aufbau und grosse Betriebssicherheit

**AUTOPHON AG.**  
**SOLOTHURN**



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

## ALBIS-MESSGERÄTE



**Impulsschreiber** mit Zusatzgerät zur graphischen Aufnahme der Öffnungs- und Schliessungszeiten von Kontakten.

**Verstärkerprüfgerät** für die Prüfung von Verstärkern durch Kontrolle des Klirrfaktors bei konstanter Frequenz.

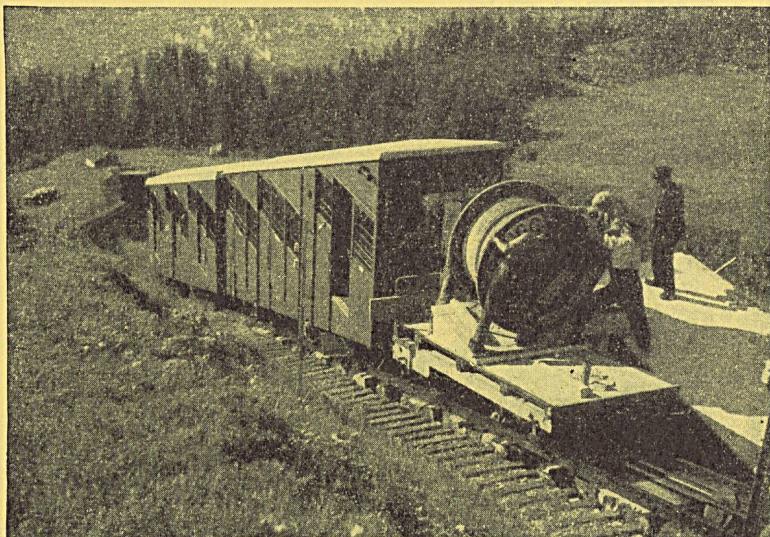
**Breitband-Messverstärker** (Verstärker-Röhrenvoltmeter) eignet sich für Effektivwertmessung im Frequenzbereich von 10 Hz ... 500 kHz.

Albis-Messgeräte für Telephonie und Hochfrequenz zeichnen sich durch hohe Betriebssicherheit aus. Die durchdachte Konstruktion und der sorgfältige Zusammenbau bilden für einwandfreie Messresultate.

REWEINGEGEAG ZÜRICH I WENIGERSTRASSE 35 TELEPHON 253800

VERTRETER DURCH: SIEMENS ELEKTRIZITÄTS-ERZEUGNISSE AG., ZÜRICH, BERN, LAUSANNE

# KABELWERKE BRUGG AG.



Transport eines Telephonkabels Davos-Parsenn für die Schweiz. Telefonverwaltung

## BLEIKABEL

aller Art für

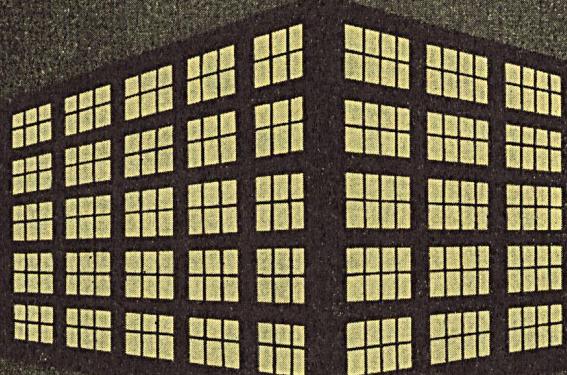
**Stark- u. Schwachstrom**

©

## TRU-LAY-BRUGG- DRAHTSEILE

für alle Anwendungsgebiete

©

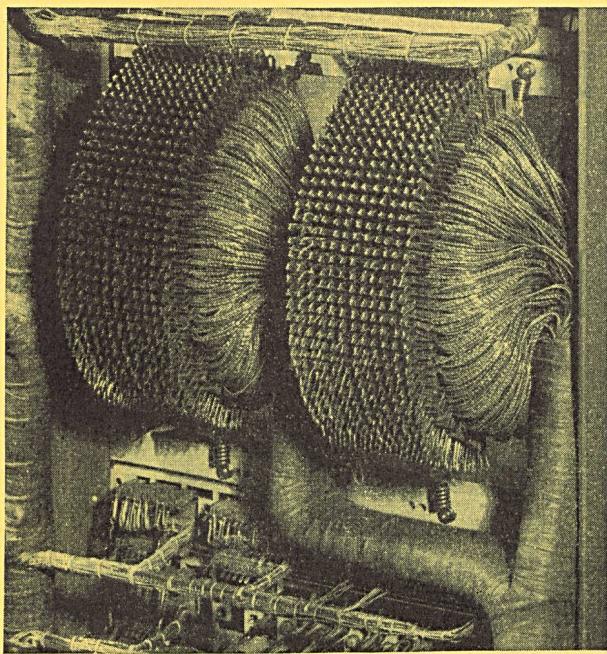


  
**SIEMENS**  
**LICHTTECHNIK**

Wirtschaftliche und  
moderne Industriebeleuchtung

Beratung und Projektierung

SIEMENS E.A.G. ZÜRICH, LÖWENSTRASSE 35, TELEPHON 253600



Apparate- und Verteilerdraht nach PTT-Vorschriften



Beratung in allen Fragen  
der Elektro-Isolation

TELEPHON (061) 711 91

*Soflex*

### INSTALLATIONS-, SCHALTTAFEL- UND SCHALTDRAHT

mit den mechanisch guten Eigenschaften der alterungsbe-  
ständigen Soflex-Isolation

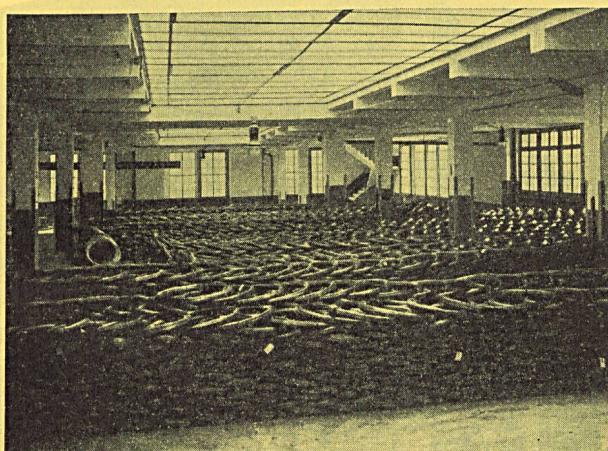
Hohe Flexibilität und grosse Dehnungsfähigkeit; platzsparend

*Isolen*

### DER NEUE STATIONSDRAHT R, TYPE J-47 FÜR TELEPHONANLAGEN

Unempfindlich gegen Wasser, Feuchtigkeit und chemische  
Einflüsse. Von der PTT, gestützt auf die guten Prüfungsergeb-  
nisse, zur Verwendung für Amts- und Hauszentralen bewilligt

**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE  
BREITENBACH**



Telephon-Bronze-Draht, versandbereit

### Bronze-Drähte

in Speziallegierungen für Telephonleitungen

### Spezialbronze

in Blechen und Bändern für Relaisfedern

### Messing-Streifen

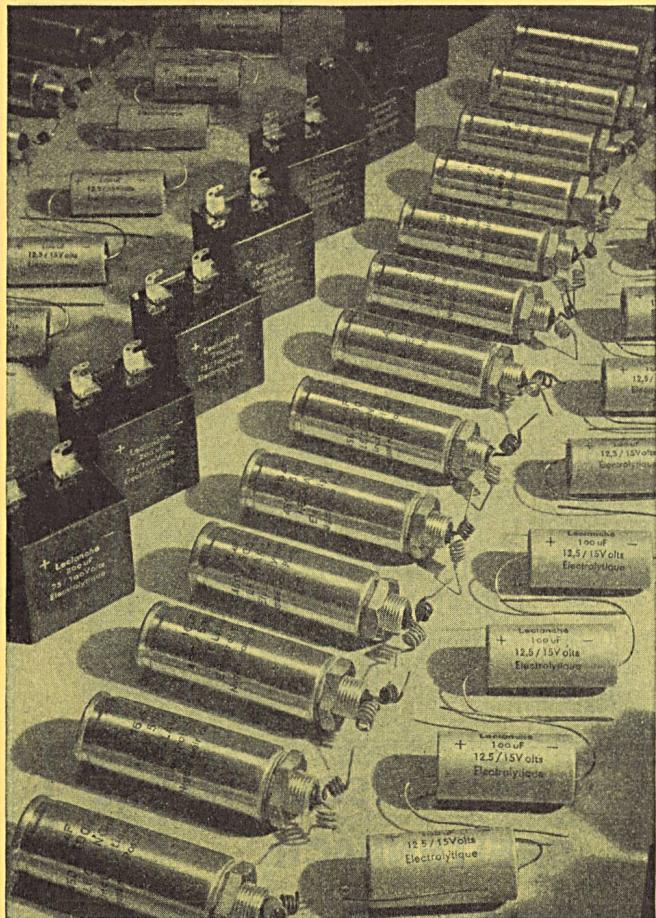
für Telephongabeln und -glocken

### Bimetalle

für Thermostate

**Schweizerische Metallwerke  
Selve & Co., Thun**

Telephon (033) 2 38 21



# LECLANCHÉ S.A. YVERDON

## ELEKTROLYT- UND PAPIER- KONDENSATOREN

Block- und Zylinder-  
Ausführung

für jede Anwendung in der  
Telephon- und Radiotechnik

## BLEI- UND CADMIUM-NICKEL- AKKUMULATORENBATTERIEN

## NASS- U. TROCKENELEMENTE

## FÜLLELEMENTE

Bei  
der  
Firma  
SCHNEIDER  
Telephon- und  
Radioschaltung  
der  
Firma  
SCHNEIDER

VERSUCHS- UND  
HERSTELLUNG  
VON  
TELEPHON- UND  
RADIOTECHNIK

# PHILIPS

## Trägerfrequenz - Telephonie Anlagen

für 12, 24, 36 oder 48 Kanäle. Über-  
sichtlicher Aufbau durch Unterteilen  
der Apparatur in Schubladen.  
Schnellstes Auswechseln einzelner  
Einheiten ohne Betriebs-Unterbruch

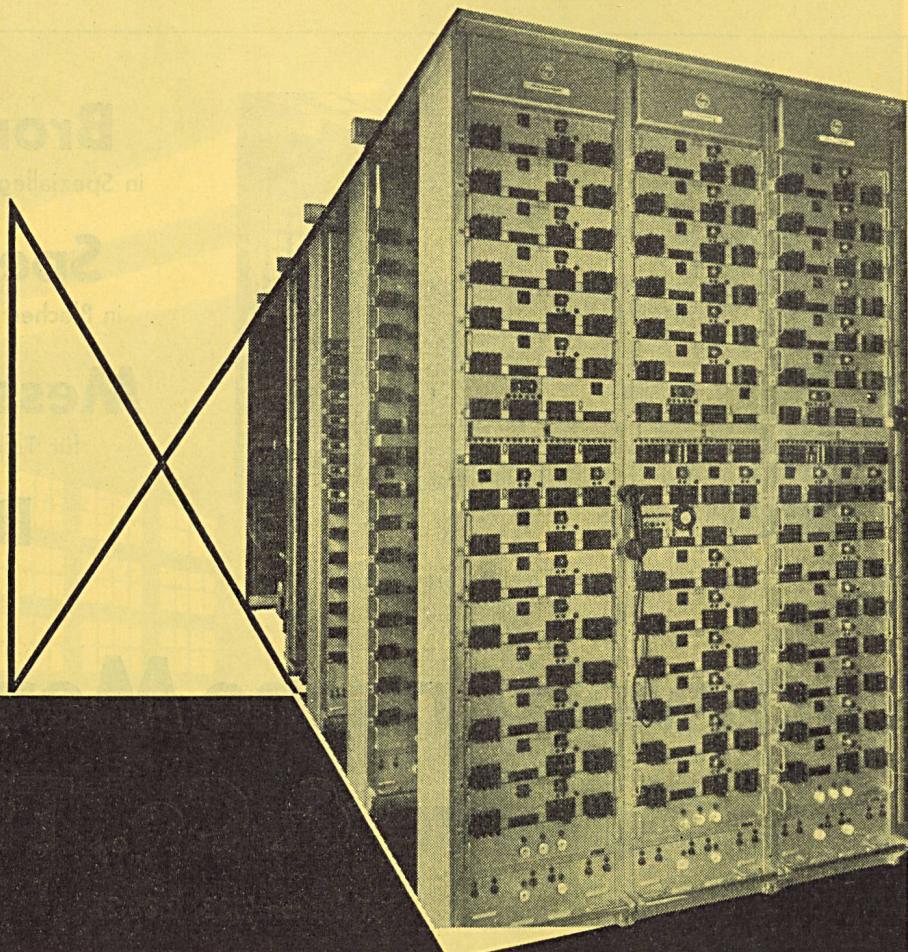
Endausrüstungsbuchten für 24 Ka-  
näle + Reserven

Trägerfrequenzversorgung in einer  
Bucht für max. 288 Kanäle. Doppel-  
ausführung aller wichtigen Teile mit  
automatischer Umschaltung

Linienverstärkerbuchten für 24 Li-  
nienverstärker mit Entzerrern und  
Pilotempfängern zur Linienüber-  
wachung



**PHILIPS AG. ZÜRICH**  
**TEL. (051) 25 86 10**



# TECHNISCHE MITTELLUNGEN

HERAUSGEGEBEN VON

BULL.

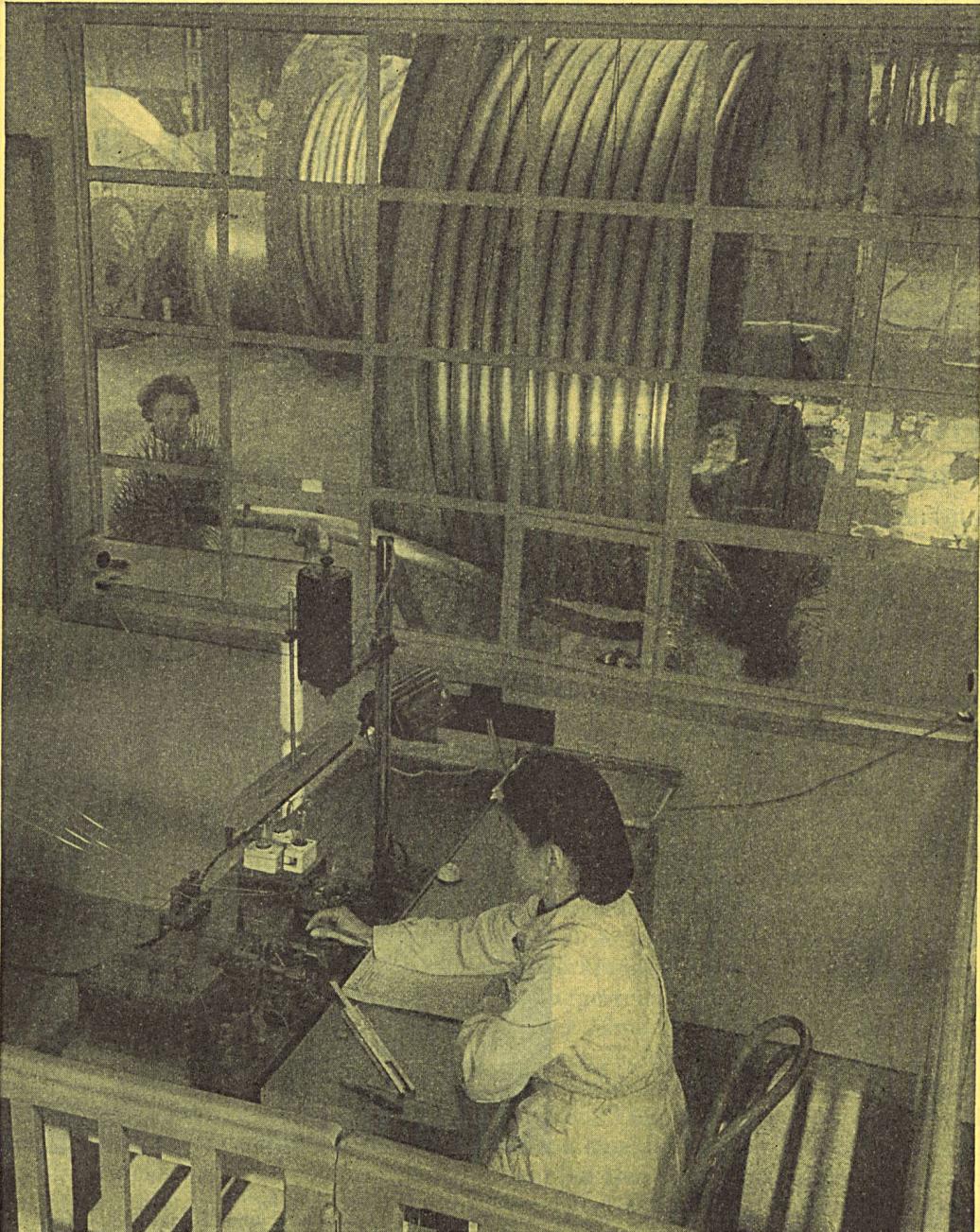
PUBLIE PAR

PUBBLICA

IN DER

VERSACHT

Dem schweizerischen Radiosender ist eine künftig ausgeschickte Mischung aus dem heutigen und der handelsüblichen Rundfunkwelt vorgesehen. Die Verbreitung von Radioprogrammen soll Wunsch für ein Rundfunkspielprogramm eines Programms zu bieten. Das Programm, deren Inhalt durch die technische Entwicklung noch Mittel erreichbar sind, wird durch die Rundfunkanstalt überall in der Schweiz zur Verfügung gestellt. Immer mehr



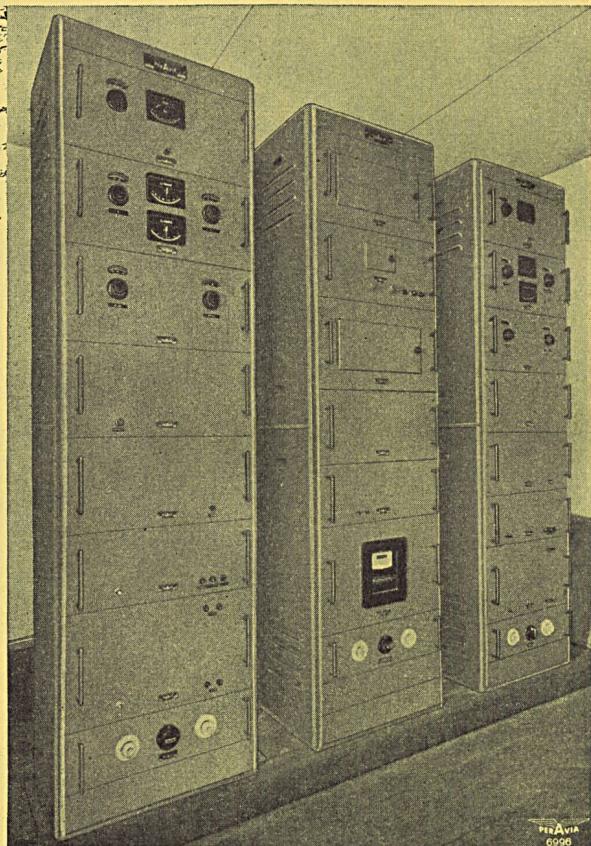
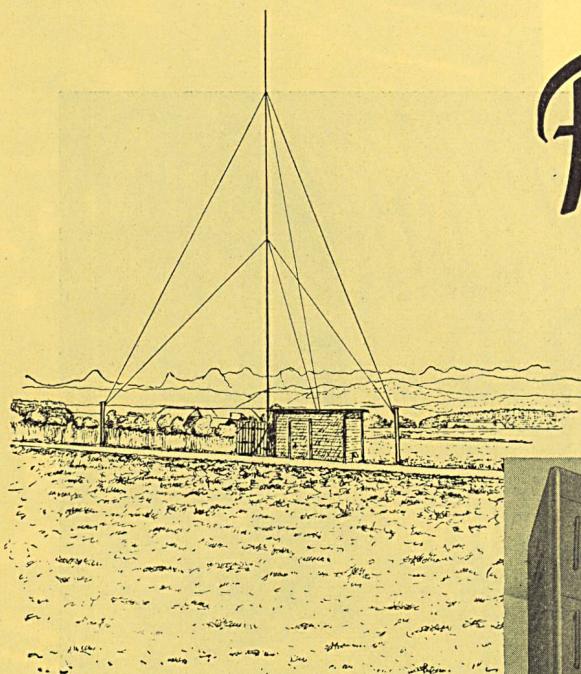
Prüfung eines Telephonbleikabels

## Cables Cortaillod

Die Rundfunkanstalt hat die Rundfunkkabel von Cortaillod in den Empfänger übertragen. Sie kann in die Rundfunkkabel übertragen, wie sie in den vorherigen Ausgaben beschrieben wurden. Die Rundfunkkabel können in den Ausbreitungsvermögen von 2000 bis 20000 MHz. Programeinheiten

Wir verweisen in diesem Zusammenhang u.a. auf die Arbeit von W. Klein und J. Thoma, Rundfunkversuch mit frequenzmodulierten Ultrakurzwellen "Trans. Min." PTT, 1938

# FLUGSICHERUNG



Trägerfrequenz  
Anlagen

für 12, 24,  
sichtliche  
der Aquator  
Schnellstart  
Einheiten

Endstationen  
für 12, 24  
Sichtweite

Trägerfrequenz  
Bodenanlagen  
auf 12, 24  
sichtliche  
der Aquator  
Schnellstart  
Einheiten

Für den drahtlosen Flugsicherungs- und Nachrichtendienst der Flugplätze und Flugzeuge liefert die **Peravia AG. Bern** die verschiedensten Apparaturen. Unter diesen sind besonders zu erwähnen: Funkfeuer, Peilanlagen, Nahzonen-Sender, Locators und Z-Markers sowie Bordanlagen. Lieferungen für die Schweiz und das Ausland zeugen von der Qualität dieser Geräte. — Die Bilder zeigen eine der für die schweizerischen Flugplätze gelieferten Anlagen: 2 Locators, (Leistung 50 W, Frequenzbereich  $300 \div 500$  kHz), mit gemeinsamem Gestell für Fernsteuerung über Telefonleitungen.

## PERAVIA AG. BERN

BORDINSTRUMENTE UND APPARATE FÜR DIE AVIATIK

PIPPIS AG ZÜRICH  
TEL. 031 236510